

APPEL DE QUALIFICATION POUR LA CONCEPTION, LA CONSTRUCTION, LE FINANCEMENT, L'EXPLOITATION, L'ENTRETIEN ET LA RÉHABILITATION DU PARACHÈVEMENT EN MODE DE PARTENARIAT PUBLIC-PRIVÉ DE L'AUTOROUTE 30 DANS LA RÉGION DE MONTRÉAL

N° DE PROJET : 20-5400-9301-X2

Addenda n° 1

Le ministère des Transports du Québec a le plaisir de vous inviter à une séance d'information concernant le parachèvement de l'autoroute 30. Cette séance d'information se déroulera en français; il y aura toutefois interprétation simultanée en anglais. Cette activité aura lieu :

**Mercredi 22 novembre 2006, à 8 h 30
à l'hôtel Delta Centre-ville
salle Régence
777, rue Université
Montréal Québec H3C 3Z7
Tél. : 514 879-1370**

La séance d'information sera suivie de la visite du site du parachèvement de l'autoroute 30. Cette visite se fera en autobus et une boîte à lunch vous sera offerte au cours du trajet. La visite du site devrait se terminer vers 16 h.

Veillez noter que deux autobus sont prévus pour la visite du site : un premier, où les explications seront données uniquement en français et un deuxième, où les explications seront données en français avec un service d'interprétation simultanée en anglais.

Par ailleurs, **le nombre de participants à la séance d'information et à la visite du site est limité à deux personnes** par demandeur de documents d'Appel de qualification.

Une réservation doit être faite avant le 20 novembre 2006, 15 h, heure de Montréal, par télécopieur ou par courriel auprès de :

Madame Zyna I. Boubez, CA
Télécopieur : 514 840-2552
Courriel : a30mtq@kpmg.ca

La réservation doit préciser :

- Le nom des participants :

1) _____
2) _____

- Nombre de personnes qui participeront à la visite du site : _____
- Si vous désirez monter dans l'autobus où il y aura interprétation simultanée en anglais? Oui ____ Non ____

Votre réservation sera confirmée par télécopieur ou par courriel.

P.S. Veuillez noter qu'au cours de la visite, vous serez invité à descendre de l'autobus pour observer de plus près le site. Les conditions météorologiques peuvent être assez froides à cette période de l'année, notamment près du fleuve Saint-Laurent. Nous vous invitons à vous vêtir chaudement. Le port de manteau d'hiver, d'un chapeau, de gants et de bottes d'hiver est recommandé.

Le 14 novembre 2006

**REQUEST FOR QUALIFICATIONS FOR THE DESIGN, CONSTRUCTION, FINANCING,
OPERATION, MAINTENANCE AND REHABILITATION OF THE AUTOROUTE 30
COMPLETION IN THE MONTREAL AREA USING A PUBLIC-PRIVATE PARTNERSHIP
APPROCH**

PROJECT N^o. : 20-5400-9301-X2

Addendum No. 1

The ministère des Transports du Québec is pleased to invite you to an Information Session concerning the completion of Autoroute 30. The information session will be held in French; however there will be simultaneous interpretation in English. The activity will be held on:

**Wednesday, November 22, 2006, at 8:30 a.m.
at the Delta Centre-Ville
in the Régence Room
777, University St.
Montréal Québec H3C 3Z7
Telephone : (514) 879-1370**

A visit of the site of the completion of Autoroute 30 will follow the session. A lunch box will be offered to participants during the visit. The site visit is planned to end by 4:00 p.m.

Please note that there will be two buses for the visit: in one of them, all the explanations will be given in French and in the other, the explanations will be given in French with simultaneous interpretation in English.

Please take note that **the number of participants to the Information Session and the site visit is limited to two persons** per company or firm having acquired the Request for Qualifications documents.

Reservations must be made before November 20, 2006, at 3:00 p.m. (Montréal time), by fax or e-mail addressed to:

Ms. Zyna I. Boubez, CA
Fax : (514) 840-2552
E-mail : a30mtq@kpmg.ca

The reservation must state the following:

- Name of the participants :
1) _____
2) _____
- Number of persons who will participate in the site visit : _____
- Would you like to join the bus with simultaneous interpretation in English? Yes ____ No ____

Your reservation will be confirmed by returning you a fax or an e-mail.

P.S. Please be advised that during the site visit you will be invited to step down from the bus to take a closer look at the site. The weather conditions can be quite cold at this time of the year, more specifically close to the Saint-Lawrence River. Therefore, we recommend, for your comfort, that you wear a winter coat, a hat, gloves and winter boots.

November 14, 2006